

Andelsaffären Å d a l e n u. t.

=====

Översikt av verksamheten år 1953.

Medlemskåren.

Under året anslöto sig 102 nya medlemmar och 23 avgick, ökningen blev alltså 79 medlemmar. Vid årets slut utgjorde medlemsantalet 1.216. Därav 834 män och 382 kvinnor.

Medlemsinsatsen hade intill årsskiftet erlagts som följer:

Erlagt	3.000	mk	17	medlemmar
"	årlig	insats	411	"
"	"	" delvis	547	"
Helt försummat	erläggandet	241	"	
			1.216	medlemmar.

Förrättningsställen.

Under året indrogs två butiker, nämligen butik 9, Pörtom, den 31.5.53 och butik 11, Övermark, den 30.6.53

Andelsaffären har nu 10 butiker, varav 9 diversebutiker och 1 kött-och matvarubutik, 1 centrallager, 1 lantbruksavdelning och 1 kontor.

Omsättningen.

Fördelad per månad utgjorde omsättningen:

Januari	13,427,749:~	+ 10,36
Februari	10,737,128:~	- 24,25
Mars	13,641,867:~	- 7,91
April	11,039,445:~	- 36,16
Maj	12,387,815:~	- 19,35
Juni	9,676,313:~	- 3,26
Juli	14,143,663:~	+ 12,40
Augusti	15,016,706:~	+ 8,44
September	18,684,086:~	+ 19,65
Oktober	24,058,247:~	+ 11,61
November	11,620,029:~	- 44,69
December	16,123,807:~	- 4,00
	170,556,855:~	- 7,91

=====

Fördelad enligt förrättningsställe var omsättningen följande:

Butik	1, Näsby	9,178,611:~	-3,1
"	2, Yttermark	9,035,810:~	-0,5
"	3, Rangsby	8,470,876:~	-8,21
"	4, Korsnäs	9,298,540:~	+0,75
"	6, Nämpnäs	11,154,464:~	+17,89
"	7, Finby	3,805,771:~	-10,42
"	9, Pörtom	1,191,430:~	-67,43
"	10, Harrström	3,029,040:~	-16,06
"	11, Övermark	1,673,280:~	-52,09
"	13, Töjby	5,887,984:~	- 4,83
"	14, Kaskö	6,670,800:~	+280,51
"	15, " K	10,737,989:~	+321,03
Sammanlagt		80,134,595:~	+ 1,85

Lantbruksavdelningen	90.012.980:-	-10,74
Centrallagret	409.280:-	- 7,19
	<u>170.556.855:-</u>	- 7,91

Varuanskaffningen.

Under året inköptes varor:

Av OTK	61.205.277:-	40,8%
" KK	2.320.100:-	1,5%
" privata affärer	8.592.455:-	5,7%
Kontanta köp	<u>77.940.067:-</u>	52,0%
Mk	150.057.899:-	100,00%

Fördelad enligt varuslag var anskaffningen följande:

1. Näringsmedel	71.884.566:-	48,0%
2. Njutningsmedel	13.996.825:-	9,3%
3. Hushållsartiklar	1.877.497:-	1,2%
4. Korta varor	1.136.667:-	0,7%
5. Järn och byggnadsmaterial	8.696.301:-	5,8%
6. Bränn- och smörjämnen	4.158.961:-	2,8%
7. Textilier.	3.288.949:-	2,2%
8. Skodon och läder	794.578:-	0,5%
9. Lantbruksartiklar	<u>44.223.555:-</u>	29,5%
Mk	150.057.899:-	100,0%

Handeln med lantbruksprodukter.

Följande: mängder lantbruksprodukter inköptes under året:

Spannmål:	Råg och vete	262.420	kg
	Havre	747.987	"
	Övriga sädesslag	<u>150.759</u>	" 1.161.166 kg
	Potatis och rotfrukter	712.075	"
	Hö och halm	407.102	"
	Timotejfrö och andra frövaror	182.003	"
	Tomater, gurka och lök	129.589	"
	Honung	1.058	"
	Bär	17.185	"
	Ägg	42.789	"
	Svinkött	11.609	"
	Annat kött	8.699	"
	Fisk	1.645	"
	Ull	425	"
	Lump och avfallspapper	<u>4.814</u>	"

Lantbruksprodukter summa 2.680.159 kg

=====

Ökning eller minskning av inköpta lantbruksprodukter
under år 1953 jämfört med föregående år.

Spannmål	-	66,088	kg
Potatis och rotfrukter	+	326,735	"
Hö och halm	-	880,415	"
Timotejfrö och annat frö	+	35,392	"
Tomater, gurka och lök	+	18,679	"
Ägg	-	10,832	"
Svinkött	-	11,419	"
Ull	+	254	"

Lånekonto

På andelsaffärens lånekonto insattes under året i
148 poster 7.002.000 mk och uttogs i 218 poster
8.083.394 mk.

Saldo	1.1.53	8.712.129:-
"	31.12.53	<u>8.160.996:-</u>
Minskning		551.133:-

=====

Fastigheterna.

Under året ökades fastigheternas bokföringsvärde med
335.400 mk till 3.862.400 mk. Ökningen kommer främst
på lantbruksmagasinet i Finby samt en mindre del på
butik 4, Korsnäs.

Från fastigheterna avskrevs sammanlagt 71.077 mk.

Inventarierna.

Inventariernas bokföringsvärde ökades med 1.663.200 mk
till 5.737.200 mk. Den stora ökningen berodde främst
på anskaffande av spannmålstork samt sädessorterare och

./.

potatissorterare till lantbruksavdelningen.

Bland övriga större nyanskaffningar till inventarierna kan nämnas: el. kaffekvarnar till But. 1, Näsby, och But. 6, Nämptäs, kylskåp till But. 4, Korsnäs, samt en skärningsmaskin till köttbutiken i Kaskö.

Chevrolet lastbilen Va 335 såldes under året.

Inventarierna från butik 9, Pörtom, och butik 11, Overmark, överfördes till Centrallagret med undantag för en mindre del, som såldes.

Avskrevs sammanlagt 534.118 mk.

Försäkringarna.

Fastigheterna äro försäkrade för 7.100.000:- och inventarierna för 7.650.000:- mk.

Personalen är försäkrad mot olycksfall samt invaliditets- och pensionsförsäkrad i Tuki. Dessutom är personalen och medlemmarna livförsäkrade med vissa villkor.

Upplysningsarbetet.

Tidningen Konsumentbladet och Kuluttajain Lehti prenumererades under året kostnadsfritt åt varje medlem som så önskade.

I december firade personalen och styrelsen gemensamt julfest i Finby ungdomsgård.

Förvaltningsorganen.

Representantskapet höll stadgeenligt sina ordinarie möten i april och oktober.

Representantskapsval förrättades den 30.11.1953.

./.

Förvaltningsrådet sammanträdde 5 gånger under året.

Till förvaltningsrådet hörde följande personer:

Karl J. Wenman, ordf.
Alfred Bernas, viceordf.
Lennart Andersén
Oskar Sandgren
Sigfrid Sänkas
Konrad Kullman
Arne Eriks till 28.10.53, därefter
Joh. Markusfolk.
Alfons Blomqvist
Helmer Lundgren

Styrelsen sammankom till 9 möten under året. Den hade följande sammansättning:

Heimo Lilja, ordf.
Uno Vester, viceordf.
Elis Berlin, sekr.
Josef Röösgren
Alarik Niemi
Elis Wiik
Ragnar Sandbacka.

Butiksrådena. 1953.

Ordförande är den förstnämnda i varje distrikt.

Näsby-Finby: Oskar Sandgren, Alfons Blomqvist,
Konrad Kullman.

Yttermark: Sigfrid Sänkas, Hugo Silversten, R. Vesterholm.

Rangsby: Lennart Andersén, Bertel Sundlin, Sigfr. Antfolk.

Korsnäs: Arne Eriks, O. Herrgård, Alfred Palmlöv.

Nämnäs: Alfred Bernas, Rafael Nybacka, Eskil Vesterholm.
Härström: Helmer Lundgren, G.V. Vestlin, Frans Båsk.
Kaskö: J. Mehtonen, S. Välimaa, N. Tuomivirta, H. Harju.
Töjby: Einar Kaas, Andelm Holmèn, Alfons Sebbas.

Distriktsmöten anordnades på hösten i alla butiksdistrikt.

Personalen.

Vid årets slut voro 32 personer anställda i affären. Av dessa 18 män och 14 kvinnor.

På de olika förrättningsställena fanns vid årsskiftet följande anställda:

Kontoret	2	män	2	kvinnor
Butikerna	9	"	12	"
Centrallagret	4	"	-	"
Lantbr. avdeln.	3	"	-	"
	18	män	14	kvinnor

I viktigaste anställning var vid årets slut följande personer:

Kontoret: Heimo Lilja, verkställande direktör
Alvar Enberg, bokförare
Alice Martens, kassörska

Lantbruks-

avdeln. Valfrid Kullman, avdelningsföreståndare
Ola Bården, lagerföreståndare.

Central-

lagret: Arne Martens, lagerföreståndare.

Butikerna:

Butik 1	Kurt Granlund	butiksföreståndare
" 2	Lars Ivars	"
" 3	Ingmar Antfolk	"
" 4	Einar Enegren	"
" 6	Arne Vesterbaack	"
" 7	Elsa Öhman	"
" 10	Ellen Skrifvars	"
" 13	Helmer Malmén	"
" 14	Unto Pihlaja	"
" 15	Arvo Haapamen	"

Affärsverksamhetens kontroll och revision.

Helmer Their, Alfons Blomqvist och Konrad Kullman ha, därtill utsedda av förvaltningsrådet, granskat bokföringen och kassa skötseln på kontoret.

Till årsrevisorer hade representantskapet utsett Karl J. Rönnlund och Hugo Gullström samt KK.

Revisionen utfördes den 16 - 17 februari 1954.

Affärens ekonomiska ställning och årets resultat.

Aktiva.

Kontant i kassan	52,355:-	
Tillgodohavande i N.S.	5,114:-	
Postgiro	<u>7,854:-</u>	65,323:-
Kontofordringar		456,655:-
Lager av färdiga varor		17,861,488:-
Jordområden	175,000:-	
Byggnader	3,687,400:-	
Maskiner o. inventarier	<u>5,737,200:-</u>	<u>9,599,600:-</u>
	Transp.	27,983,066:-

./.

	Transp.	27,983,066:-
Övriga anläggningstillgångar		<u>424,650:-</u>
	mk	28,407,716:-
		=====

	<u>Passiva.</u>	
Växlar i N.F.B.	3,527,000:-	
Kontoskulder	2,709,047:-	
Checkräkning i N.F.B.	1,988,559:-	
Skuldsedellån	<u>8,160,996:-</u>	16,385,602:-
Inteckningslån		7,600,000:-
Andelskapital	734,736:-	
Reservfond	2,375,854:-	
Dispositionsfond	<u>475,571:-</u>	3,586,161:-
Reserveras för återbäring		217,610:-
Räkenskapsårets överskott		<u>618,343:-</u>
	mk	28,407,716:-
		=====

	<u>Kostnader.</u>	
Löner		8,250,548:-
Hyror		1,858,468:-
Ränteutgifter		1,972,779:-
Skatter		977,847:-
Avskrivningar		605,195:-
Övriga ordinära kostnader		3,059,866:-
Barnbidrag och folkpension		420,527:-
Pensionsavgifter för personalen		57,525:-
Reserveras för återbäring		217,610:-
Räkenskapsårets överskott		<u>618,343:-</u>
	mk	18,038,708:-
		=====

Intäkter.

Intäkter av rörelsen	16.104.323:-
Ränteintäkter	25.908:-
Övriga ordinära intäkter	
Hyrer	319.950:-
Kassarabatter	198.115:-
OTK:s återbäring	253.990:-
Årsrabatter	<u>1.025.722:-</u> 1.797.777:-
Intäkter av inventarieförsäljning	<u>110.700:-</u>
	Mk 18.038.708:-

Överskottets användning.

Styrelsen föreslår, att årets överskott 618.343:- mk användes som följer:

Till reservfonden överföres 50 %	309.172:-
" dispositionsfonden 10 %	61.835:-
Ränta å andelskapitalet	32.412:-
Till återbäring 1 % på köp	<u>214.924:-</u>
	Mk 618.343:-

Närpes, den 6 mars 1954.

S t y r e l s e n.

Heimo Lilja. Uno V ester. Josef Röösgren.

Elis Wiik. Elis Berlin. Ragnar Sandbacka.

Alarik Niemi .

./.

R E V I S I O N S B E R Ä T T E L S E.

=====

Sedan undertecknade, av ANDELSAFFÄREN ÅDALEN:s u.t. ordinarie representantskapsmöte utsetts till revisorer, därav Väinö Virtanen såsom repr^esensant för Konsum - tionsandelslagens Centralförbund (KK) r.f., ha vi förrättat granskning av andelslagets räkenskaper för år 1953 och uttalar i anledning därav följande:

1. Böckerna äro rätt öppnade. Posterna överensstämma med verifikaten, som äro giltiga. Bokslutet är rätt uppgjort och grunderna för bokslutet äro godkännbara.
2. Vid den av oss under revisionen utförda kontroll - räkningen överensstämde den kontanta kassan med kassa- kontots saldo.
3. Tillgodohavandena och skulderna, inklusive andelslagets fonder, voro rätt upptagna i bokslutet. På anläggnings - tillgångarna har av skrivningar verkställts, som dock äro delvis mindre än bokföringslagen förutsätter.
4. Brandförsäkringarna äro i kraft och tillräckliga. Värdepappren ha vi räknat.
5. Bokföringen är ändamålsenligt upplagd samt riktigt och omsorgsfullt skött.
6. Andelslagets affärs- och övriga verksamhet har under räkenskapsåret varit tillfredsställande. I dess förvaltning och skötsel ha föreskrifterna i andelslagets stadgar samt acceptabla förfaringssätt iakttagits, med undantag av kredit- handeln.

Även för övrigt har andelslagets angelägenheter hand-
hafts mycket samvetsgrant. Resultatet kan med beaktande av
omständigheterna anses vara tillfredsställande.

På grund av det ovansagda föreslå vi,
att bokslutet måtte fastställas och
att de räkenskaps- och ansvarsskyldiga måtte
beviljas ansvarsfrihet för år 1953.

Vi tillstyrka direktionens förslag till användning av
överskottet.

Närpes, den 17 februari 1954.

Väinö Virtanen

Hugo Gullström K.J. Rännlund